



Dicionário Básico de Latim – Português

Expressões e Termos Jurídicos

Patrick G. Taranti

Cajuru / SP

Março 2006

1ª Edição Virtual

A

A contrario sensu - Em sentido contrário.

A facto ad jus non datur consequentia - Não se dá consequência do fato para o direito.

A fortiori - Com maior razão; usa-se como técnica de raciocínio.

A latere - Ao lado.

A limine - Desde o começo.

A non domino - De um não proprietário; sem título de domínio.

A novo - Novamente.

A pari - Por igualdade.

A posteriori - De trás pra frente; como técnica de argumentação, indica a conclusão extraída a partir dos efeitos.

A priori - De precedência; da frente para trás; como técnica de argumentação, indica a conclusão a partir das causas, sem levar em consideração a experiência.

A quo - De onde; refere-se ao dia a partir do qual se conta um prazo, ou, ao juiz ou tribunal cuja decisão é motivo de recurso. Veja a expressão ad quem.

A radice - Da raiz.

A rogo - A pedido de.

A vero domino - Pelo verdadeiro dono.

Ab abrupto - Repentinamente.

Ab absurdo - Por absurdo; raciocínio com base em premissa absurda.

Ab accusatione desistere - Desistir da acusação.

Ab actis - Dos autos; pertencente aos autos.

Ab aeterno - Desde a eternidade; desde muito tempo.

Ab alienatione - Da alienação.

Ab aliquo - De alguém.

Ab alto - Por alto.

Ab antiquo - Desde muito tempo.

Ab immemorabili - De época imemorable.

Ab initio - Desde o começo; a partir do princípio.

Ab instantia - De instância.

Ab integro - Integralmente.

Ab intestato - Sucessão sem testamento.

Ab irato - Enraivecido.

Ab origine - A partir da origem.

Ab ovo - A partir do começo, da origem.

Abdicatio hereditatis - Abdicação da herança.

Abdicatio tutelae - Desistir da tutela.

Aberratio criminis - Erro do crime.

Aberratio delicti - Erro do delito; erro do agente criminoso relativo à pessoa da vítima.

Aberratio finis legis - Desvio da finalidade da lei.

Aberratio ictus - Desvio do alvo.

Aberratio personae - Erro de pessoa.

Aberratio rei - Erro da coisa.

Aboleo - Suprimir, eliminar.

Abolitio criminis - Extinção do crime.

Absens - Ausente.

Absente reo - Réu ausente.

Absolutio ab instantia - Absolvição de instância.

Absque bona fide, nulla valet praescriptio - Não vale a prescrição sem a boa-fé.

Absque sententiam - Sem decisão; sem sentença.

Abundans cautela non nocet - O excesso de cautela não prejudica.

Abusus - Abuso.

Abusus non tollit usum - O abuso não prejudica o uso.

Accendere discordiam - Estimular a discórdia.

Accendere pretium - Aumentar o preço.

Accessio - Acessão.

Accessio cedit principali - O acessório segue o principal.

Accessio possessionis - Acessão da posse.

Accessio temporis - Acréscimo de tempo; aumento de prazo.

Accessorium cedit principali - O acessório segue o principal.

Accessorium sui principalis naturam sequitur - O acessório segue a natureza de seu principal.

Accidentalia negotii - As coisas acidentais do negócio.

Accipere iudicium - Receber a sentença.

Accipiens - Que recebe; credor.

Accusatio suspecti tutoris - Acusação do tutor suspeito.

Accusatio testamenti - Acusação do testamento.

Acta - Atos, autos.

Actio - Ação.

Actio ad exhibendum - Ação de exibição.

Actio aestimatoria - Ação estimatória.

Actio arbitraria - Ação arbitrária.

Actio auctoritatis - Ação de autoridade.

Actio calumniae - Ação de calúnia.

Actio commodati - Ação de comodato.

Actio conditio ex mutuo - Ação de pagamento de empréstimo.

Actio conducti - Ação de arrendamento.

Actio confessoria - Ação confessória.

Actio criminalis - Ação criminal.

Actio damni infecti - Ação de dano temido.

Actio damni injuriae - Ação de dano por injúria.

Actio de in rem verso - Ação para recuperar o obtido à sua custa com enriquecimento ilícito alheio, sem causa que justifique o locupletamento de outrem.

Actio depositi - Ação de depósito.

Actio doli - Ação de dolo.

Actio dotis - Ação do dote.

Actio empti - Ação do comprador.

Actio ex delicto - Ação em razão do delito.

Actio furti - Ação de furto.

Actio furti et damni - Ação de furto e de dano.

Actio hypothecaria - Ação hipotecária.

Actio in personam - Ação pessoal.

Actio in rem - Ação sobre a coisa.

Actio indebiti - Ação do indébito.

Actio interrogatoria - Ação interrogatória.

Actio judicati - Ação do julgado.

Actio legis aquiliae - Ação aquiliana.

Actio libera in causa - Ação livre na causa.

Actio locati - Ação sobre coisa locada.

Actio mandati - Ação de mandato.

Actio mandati contraria - Ação contrária do mandato.

Actio negatoria - Ação negatória.

Actio nullitatis - Ação de nulidade.

Actio pauliana - Ação pauliana

Actio pignoratícia - Ação de penhor

Actio popularis - Ação popular

Actio possessoria - Ação possessória

Actio prohibitoria - Ação proibitória

Actio quanti minoris - Ação de redução de preço

Actio quod metus causa - Ação por motivo de medo.

Actio redhibitoria - Ação redibitória

Actio rei uxoriae - Ação dos bens da mulher.

Actio rescissoria - Ação rescisória

Actiones in personam - Ações contra a pessoa

Actiones in rem - Ações sobre a coisa

Acto causa mortis - Ato por causa da morte

Acto inter vivos - Ato entre vivos.

Actor onus probandi incumbit - O ônus da prova cabe ao autor.

Actor probat actionem - O autor prova a ação

Actor probat actionem, reus exceptionem - O autor prova a ação e o réu a exceção.

Actus legitimus - Ato legítimo

Ad accusandum - Para acusar

Ad adjuvandum - Para ajudar

Ad aemulationem - Para emulação

Ad agendum - Para agir

Ad animum - No ânimo

Ad appellandum - Para apelar

Ad arbitrium - De acordo com a vontade.

Ad argumentandum - Para argumentar

Ad argumentandum tantum - Somente para argumentar

Ad beneplacitum - Conforme o beneplácito

Ad benevolentiam - Para a benevolência.

Ad breve - Por pouco tempo.

Ad causam - Para a causa.

Ad causam pertinenti - Pertencente à causa.

Ad cautelam - Por cautela.

Ad confessionem - Para confessar.

Ad corpus - Pelo corpo.

Ad defensionem - Para defesa.

Ad deliberandum - Para deliberar.

Ad dicendum - Para dizer.

Ad diem - Até o dia.

Ad discendum - Para aprender.

Ad domum - Em casa.

Ad effectum - Para o efeito.

Ad effectum videndi - Para efeito de ver.

Ad evacuando - Para desocupar.

Ad exemplum - Para exemplo.

Ad exhibendum - Para exhibir.

Ad eximere tempus - Para dissipar o tempo.

Ad extra - Por fora.

Ad extremum - Ao extremo

Ad fidem - Com fidelidade.

Ad finem - Até o fim.

Ad gloriam - Pela glória.

Ad hoc - Para isto; para determinada finalidade.

Ad honorem - Por honra.

Ad infinitum - Até o infinito.

Ad interim - Precariamente.

Ad intra - Por dentro.

Ad iudicia - Para fins judiciais.

Ad iudicandum - Para ser julgado.

Ad iudicia - Para fins judiciais.

Ad iudicia et extra - Para fins judiciais e extrajudiciais.

Ad iudicium - Para julgamento.

Ad litem - Para a lide.

Ad litteram - Literalmente.

Ad mandatum faciendi - Para cumprir o mandato.

Ad mensuram - Por medida.

Ad misericordiam - Por compaixão.

Ad modum - Conforme a maneira.

Ad naturam - Conforme a natureza.

Ad necessitatem - Por necessidade.

Ad negotia - Para negócios.

Ad nostram consuetudinem - De acordo com nosso costume.

Ad nutum - Por vontade de; diz-se da demissão de servidor público não estável.

Ad perpetuam rei memoriam - Para a perpétua memória da coisa.

Ad personam - Contra a pessoa.

Ad personam domini - Contra a pessoa do dono.

Ad praescriptum - De acordo com o prescrito.

Ad praesens - Presentemente.

Ad probationem - Para prova.

Ad probationem tantum - Simplesmente para provar.

Ad processum - Para o processo.

Ad quem - Para quem. Refere-se à instância judicial superior à qual se envia o processo. Termo final do prazo.

Ad referendum - Para aprovação posterior.

Ad sensum - Pelo sentido.

Ad similia - Por semelhança.

Ad solemnitatem - Para a solenidade.

Ad solvendum - Para solver.

Ad summam - Em suma.

Ad tempus - A tempo; oportunamente.

Ad ultimum - Finalmente.

Ad usucapionem - Para o usucapião.

Ad usum - Segundo o uso.

Ad usum forensem - Para o uso do foro.

Ad utilitatem - Para utilidade.

Ad validitatem - Para validade.

Ad valorem - Pelo valor.

Ad vanum - Inutilmente.

Ad vindictam - Por vingança.

Ad voluntatem - Por vontade.

Addictio - Adjudicação.

Addictio hereditatis - Adjudicação da herança.

Adoptio - Adoção.

Adventicius - Adventício.

Adversus omnes - Contra todos.

Aequitas - Eqüidade.

Aequitas condicionum - Igualdade de condições.

Aequo animo - Com intenção justa.

Affiliatio - Adoção.

Affinitas - Afinidade.

Afirmans probat - Quem afirma, prova.

Ager privatus - Terra particular.

Ager publicus - Terra pública.

Alibi - Em outro lugar.

Alienatio - Alienação.

Alieni juris - De direito de terceiro.

Alieno nomine - Em nome alheio

Analogia juris - Analogia de direito.

Analogia legis - Analogia da lei.

Animus - Intenção.

Animus abutendi - Intenção de abusar.

Animus acquirendi - Intenção de adquirir.

Animus adjuvandi - Intenção de ajudar.

Animus aemulandi - Intenção de imitar.

Animus calumniandi - Intenção de caluniar.

Animus celandi - Intenção de ocultar.

Animus compensandi - Intenção de compensar.

Animus confidendi - Intenção de confiar.

Animus confitendi - Intenção de confessar.

Animus consulendi - Intenção de consultar.

Animus corrigendi - Intenção de corrigir.

Animus corrumpendi - Intenção de corromper.

Animus custodiendi - Intenção de custodiar, guardar.

Animus decipiendi - Intenção de ludibriar.

Animus defendendi - Intenção de defender.

Animus delinquendi - Intenção de delinqüir.

Animus derelinquendi - Intenção de abandonar.

Animus detinendi - Intenção de deter.

Animus diffamandi - Intenção de difamar.

Animus differendi - Intenção de adiar.

Animus disponendi - Intenção de dispor.

Animus domini - Intenção de agir como dono.

Animus donandi - Intenção de doar.

Animus falsandi - Intenção de falsificar.

Animus fraudandi - Intenção de fraudar.

Animus furandi - Intenção de furtar.

Animus habendi - Intenção de possuir.

Animus habitandi - Intenção de morar.

Animus heredis - Intenção de tornar-se herdeiro.

Animus hostilis - Intenção hostil.

Animus infringendi - Intenção de infringir.

Animus injuriam faciendi - Intenção de cometer injúria.

Animus injuriandi - Intenção de injuriar.

Animus intercedendi - Intenção de interceder.

Animus laedendi - Intenção de ofender.

Animus lucrandi - Intenção de lucrar.

Animus ludendi - Intenção de brincar.

Animus manendi - Intenção de fixar residência.

Animus morandi - Intenção de residir.

Animus mutandi - Intenção de mudar.

Animus necandi - Intenção de matar.

Animus nocendi - Intenção de prejudicar.

Animus novandi - Intenção de novar (uma obrigação).

Animus obligandi - Intenção de obrigar.

Animus occidendi - Intenção de matar.

Animus offendendi - Intenção de ofender.

Animus possidendi - Intenção de possuir.

Animus praevaricandi - Intenção de prevaricar.

Animus promittendi - Intenção de comprometer-se.

Animus recipiendi - Intenção de receber.

Animus rem sibi habendi - Intenção de possuir a coisa.

Animus remittendi - Intenção de deixar.

Animus renuntiandi - Intenção de renunciar.

Animus reponendi - Intenção de repor.

Animus repudiandi - Intenção de repudiar.

Animus resistendi - Intenção de resistir.

Animus resolvendi - Intenção de pagar.

Animus retinendi possessionem - Intenção de conservar a posse.

Animus revocandi - Intenção de revogar.

Animus simulandi - Intenção de simular.

Animus solvendi - Intenção de pagar.

Animus tenendi - Intenção de ter.

Animus tolerandi - Intenção de tolerar.

Animus tradenti - Intenção de entregar.

Animus transgredendi - Intenção de transgredir.

Animus transigendi - Intenção de transigir.

Animus uxoris - Intenção de tornar-se esposa.

Animus vendendi - Intenção de vender.

Animus violandi - Intenção de violar.

Animus vulnerandi - Intenção de causar ferimento.

Anistia - É uma das modalidades de extinção da punibilidade. Veja Arts. 107, II, do Código Penal, 742 do Código de Processo Penal e 48, VIII, da Constituição Federal.

Ante acta - Antes do ato; preliminarmente.

Ante datam - Antes da data.

Ante diem - Antes do dia.

Ante et post - Antes e depois.

Ante hoc - Até aqui.

Ante tempus - Antes do tempo.

Appellatio - Apelação.

Apud - Junto de; usado para indicar onde se encontra a citação de um texto.

Apud acta - Nos autos.

Arbitrio judicis - Arbítrio do juiz.

Argumentum a contrario sensu - Argumento em sentido contrário.

Argumentum a fortiori - Argumento com maior razão.

Argumentum a pari - Argumento por motivo semelhante.

B

Beneficia - Benefícios.

Beneficii causa - Em razão do benefício.

Beneficium - Benefício.

Beneficium aetatis - Benefício da idade.

Beneficium competentiae - Benefício da competência.

Beneficium dationis in solutum - Benefício da dação em pagamento.

Beneficium divisionis - Benefício da divisão.

Beneficium excussionis - Benefício da excussão.

Beneficium inventarii - Benefício do inventário.

Beneficium juris - Benefício de direito.

Beneficium legis - Benefício da lei.

Benigna interpretatio - Interpretação benigna.

Benignior sententia - Sentença mais benigna.

Bis - Duas vezes.

Bis dat qui dat celeriter - Dá duas vezes aquele que dá rapidamente.

Bis in idem - Duas vezes sobre o mesmo; repetição.

Bona - Bens, patrimônio.

Bona adventicia - Bens adventícios.

Bona fides - Boa-fé.

Busillis - Dificuldade.

C

Calumnia - Calúnia.

Calumnia litium - Calúnia das lides.

Calumniam eludere - Evitar a calúnia.

Capacitas - Capacidade.

Capita - Cabeças; número de pessoas.

Capitis deminutio - Redução da capacidade civil; perda de direitos civis.

Caput - Cabeça do artigo.

Caput scelerum - Origem dos delitos.

Casu - Por acaso.

Casus adversi - Motivo adverso.

Casus belli - Motivo de guerra.

Casus foederis - Caso de aliança.

Casus fortuitus - Motivo fortuito.

Causa adquirendi - Causa de aquisição.

Causa agendi - Motivo para agir

Causa cognita - Causa conhecida.

Causa cognoscitur ab effectu - A causa é conhecida pelo efeito.

Causa contrahendi - Causa de contratar.

Causa debendi - Causa da dívida.

Causa detentionis - Causa da detenção.

Causa donandi - Causa da doação.

Causa efficiens - Causa eficiente.

Causa interveniendi - Causa da intervenção.

Causa mortis - Causa da morte

Causa obligandi - Causa de obrigar.

Causa obligationum - Causa das obrigações.

Causa petendi - Causa do pedido.

Causa possessionis - Causa da posse.

Causa praelationis - Causa da preferência.

Causa pro soluto - Causa para resolver.

Causa pro solvendo - Causa para ser liquidada posteriormente.

Causa simulandi - Motivo da simulação.

Causa sine qua non - Causa indispensável

Causa solvendi - Causa da liquidação da dívida.

Causa superveniens - Causa superveniente.

Causa traditionis - Causa da transferência (de bens).

Causa turpis - Motivo torpe.

Cautelae - Cautelas.

Cautio - Caução.

Cautio damni infecti - Caução de dano provável.

Cautio fructuaria - Caução frutuária.

Cautio rei uxoriae - Caução do dote da mulher.

Cautio usufructuaria - Caução usufrutuária.

Cessante causa, tollitur effectus - Ao cessar a causa, retira-se o efeito.

Cessio - Cessão.

Cessio bonorum - Cessão dos bens.

Cessio in jure - Cessão em juízo.

Cessio in solutum - Cessão para pagar.

Cessio pro solvendo - Cessão para liquidar.

Circa merita - A respeito dos méritos.

Citatio - Citação.

Citatio est fundamentum totius iudicii - A citação é o fundamento de todo direito.

Citra fidem - Aquém da fé.

Citra petita - Aquém do pedido.

Clandestina possessio - Posse clandestina.

Coercitio - Repressão.

Cogito, ergo sum - Penso, logo existo

Cognitio - Conhecimento.

Cognitio extra ordinem - Conhecimento extraordinário.

Communio - Comunhão.

Concessa venia - Com a devida permissão.

Concursus actionum - Concurso de ações.

Concursus delinquentium - Concurso de autores de crimes.

Condemnatio - Condenação.

Condictio - Acordo.

Conditio juris - Condição de direito.

Conditio sine causa - Condição sem causa.

Conditio sine qua non - Condição indispensável.

Confessio est probatio omnibus melior - A confissão é a melhor das provas.

Confessio est regina probationum - A confissão é a rainha das provas

Confessio fraudis - Confissão da fraude.

Confessum aes - Dívida reconhecida.

Conficere pretium - Determinar o preço.

Conscientia fraudis - Consciência da fraude.

Conscius fraudis - Consciente da fraude.

Consensus omnium - Consenso geral

Consillium Fraudis - Conselho de Fraude. Quer dizer, ânimo ciente da própria culpa (Amilcare Carletti).

Constitutum - Constituição.

Constitutum debiti - Constituição do débito.

Consuetudini obsequi - Aceitar os usos.

Consuetudo - Costume; hábito.

Consuetudo species legis est - O costume é uma espécie de lei.

Contentio inter partes - Divergência entre as partes.

Contestatio litis - Contestação da lide.

Contra jus - Contra o direito.

Contra legem - Contra a lei.

Coram lege - Perante a lei.

Coram populo - Perante o povo; em público

Coram testibus - Perante testemunhas

Corpus alienum - Corpo estranho.

Corpus delicti - Corpo de delito

Corpus juris civilis - Ordenamento do Direito Civil.

Corpus proprium - Corpo próprio.

Corruptio - Corrupção.

Culpa aquiliana - Culpa aquiliana.

Culpa in abstracto - Culpa em abstrato.

Culpa in concreto - Culpa em concreto.

Culpa in contrahendo - Culpa em contratar.

Culpa in custodiendo - Culpa em guardar.

Culpa in eligendo - Culpa na escolha.

Culpa in faciendo - Culpa na forma de prestar a obrigação.

Culpa in vigilando - Culpa em vigiar a execução de quem outrem ficou encarregado.

Cum cura - Com cuidado.

Cum grano salis - Com um grão de sal.

Cum laude - Com louvor.

Currente calamo - Ao correr da pena.

Curriculum vitae - Currículo.

Custodia libera - Prisão domiciliar.

Custos legis - Fiscal da lei.

D

Da mihi factum, dabo tibi jus - Dê-me o fato e lhe darei o direito.

Damnatio - Condenação.

Damnum - Dano.

Damnum emergens - Dano emergente.

Damnum ex delicto - Dano por delito.

Damnum infectum - Dano temido.

Dare in solutum - Dar para liquidação.

Data venia - Com permissão.

Datio in solutum - Dação em pagamento.

Datio pignoris - Dação do penhor.

De auditu - De ouvido.

De cuius - De quem; diz-se do falecido no direito das sucessões.

De in rem verso - Relativo à própria coisa.

De jure - De direito.

De jure absoluto - Do direito absoluto.

De jure publico - De direito público.

De lege ferenda - Refere-se à lei a ser promulgada.

De lege lata - Pela lei ampla.

De meritis - Pelo mérito.

De minimis non curat lex - A lei não cuida de coisas mínimas.

De plano - De forma sumária.

De visu - De vista.

Debellatio - Derrota.

Debitor debitoris - Devedor do devedor.

Decisio litis - Decisão da lide.

Decisum - Decisão, sentença.

Defensa - Defesa.

Deficit - O que falta; déficit.

Delatio - Delação.

Delator criminis - Acusador do crime.

Delicta carnis - Os delitos da carne.

Delicta omissionis - Delitos de omissão.

Delictum exceptum - Crime intencional.

Delictum non praesumitur in dubium - O delito não é presumido em caso de dúvida.

Demonstratio - Demonstração.

Derelictio - Abandono.

Derelictum - Abandonado.

Derogata fide - Excluída a autoridade.

Dies a quo - Termo inicial do prazo.

Dies ad quem - Termo final do prazo.

Dies certus - Dia certo.

Dies incertus - Dias incerto.

Diminutio patrimonii - Diminuição do patrimônio.

Disputatio fori - Disputa do foro.

Distractio bonorum - Separação dos bens.

Dolus apertus - Dolo evidente, facilmente identificável.

Dolus bonus - Boa intenção e mau resultado.

Dolus malus - Má intenção e mau resultado.

Dolus velatus - Dolo velado.

Dominus soli - Dono do solo.

Dormientibus non succurrit jus - O direito não socorre os que dormem.

Dura lex, sed lex - A lei é rigorosa mas é lei.

E

Eadem - O mesmo.

Eadem personam - Da mesma pessoa.

Effectus sceleris - Efeito do crime.

Electa una via non datur regressus ad alteram - Escolhida uma via, não se dá recurso a outra.

Elementa essentialia communia delicti - Os elementos essenciais comuns do direito.

Erga omnes - Contra todos.

Ergo - Portanto.

Errata - Erros.

Error facti - Erro de fato.

Error in iudicando - Erro ao julgar.

Error in negotio - Erro no negócio.

Error in objecto - Erro sobre o objeto.

Error in persona - Erro sobre a pessoa.

Error in procedendo - Erro ao proceder.

Error juris - Erro de direito.

Error juris non excusat - O erro de direito não inocenta.

Error jus facti - O erro, às vezes, faz a lei.

Essentialia delicti - Os elementos essenciais do crime.

Eventus damni - Resultado do dano.

Ex abrupto - Subitamente.

Ex adverso - Ao contrário.

Ex auctoritate legis - Por força da lei.

Ex bona fide - De boa fé.

Ex cathedra - Da cátedra; com conhecimento da matéria.

Ex causa - Por razão da causa.

Ex consensu - Por consentimento.

Ex consuetudine - Conforme o costume.

Ex die - Termo inicial.

Ex facto oritur jus - O direito origina-se a partir dos fatos.

Ex improviso - De improviso.

Ex jure - Por direito.

Ex jure alieno - Por direito alheio.

Ex lege - Por força de lei.

Ex nihilo, nihil - Nada provém do nada.

Ex novo - Novamente.

Ex nunc - Desde agora. Refere-se a efeitos que não retroagem.

Ex officio - Por obrigação do ofício.

Ex positis - Do exposto.

Ex potestate legis - Pelo poder da lei.

Ex ratione legis - Em razão da lei.

Ex tempore - Imediatamente.

Ex tunc - Desde o início. Refere-se a efeitos provenientes desde o início da nulidade.

Ex vero - Verdadeiramente.

Ex vi - Por força de; em razão de.

Ex vi contractu - Em razão do contrato.

Ex vi legis - Por força de lei.

Exceptio - Exceção.

Exceptio doli - Exceção de dolo.

Exceptio maioris causae - Exceção de causa maior.

Exceptio non adimpleti contractus - Meio de defesa para uma das partes que ainda não cumpriu com sua obrigação porque a parte contrária também não o fez.

Exceptio veritatis - Exceção da verdade.

Excessus - Excesso.

Excessus defensionis - Excesso de defesa.

Excipiens - Excipiente.

Exempli gratia (e.g.) - Por exemplo.

Exequatur - Cumpra-se.

Extra litis - Fora da lide, da demanda.

Extra petita - Fora do pedido.

F

Fac simile - Reprodução exata de um documento, de uma gravura, de uma assinatura, de uma estampa ou qualquer escrito, feito do próprio original, por meio de processo adequado.

Facilis corrumpi - Fácil de corromper.

Facit jus inter partes - Faz direito entre as partes.

Facta praeterita - Fatos passados.

Facti species - Espécie do fato.

Factum negantis, nulla probatio est - Nenhuma prova se exige de quem nega o fato.

Facultas agendi - Direito de agir.

Facultas faciendi - Faculdade de fazer.

Falsa demonstratio - Demonstração falsa.

Falsum - Falsidade.

Familiae erciccundae - Ação de partilha.

Feci quod potui, faciant meliora potentes - Fiz o que pude, façam coisas melhores os que puderem.

Feci, sed jure feci - Fiz, mas fiz com direito.

Ficta confessio - Confissão ficta.

Ficta possessio - Falsa posse.

Fictio fingit vera esse qua vera non sunt - Finge a ficção serem verdadeiras as coisas que não são.

Fictio juris - Ficção jurídica.

Fictio legis - Ficção da lei.

Fideicomissarius - Fideicomissário.

Fideicomissius - Fideicomisso.

Finita causa, cessat effectus - Finda a causa, cessa o efeito.

Firma argumenta - Argumentos fortes.

Forum rei sitae - O foro da localização da coisa.

Fraus legis - Fraude à lei

Fumus boni juris - Fumaça do bom direito.

G

Genus vivendi - Modo de vida.

Gratia argumentandi - Para argumentar.

Gratia causae - Por favor.

Gratis - Gratuitamente; de graça.

Grato animo - Com reconhecimento.

Gravis testis - Diz-se da testemunha digna de fé.

H

Habeas corpus - Tenha o corpo.

Habeas data - Tenha os dados.

Hereditas - Herança.

Hic et nunc - Aqui e agora.

Hoc die - Hoje.

Hominis - Presunção humana.

Homo sapiens - Homem racional.

Honoris causa - Por título honorífico. Ex: doutor honoris causa.

I

Ibidem - No mesmo lugar.

Id est - Isto é, ou seja.

Idem - O mesmo.

Idonea verba - Palavras oportunas.

Ignorantia juris - Desconhecimento do direito.

Impensae - Despesas.

Imperium - Poder.

Impotentia generandi - Incapacidade de gerar.

Imprimatur - Imprima-se.

Improbus litigator - Litigante ímprobo.

In absentia - Na ausência.

In abstracto - Em abstrato; em teoria.

In actu - No ato.

In albis - Em branco.

In apicibus juris - Nas sutilezas do direito.

In bonis - De maneira amigável.

In casu - No caso em apreço; em julgamento.

In concreto - Concretamente.

In diem - No dia.

In dubio pro misero - Em dúvida, pelo pobre.

In dubio pro operario - Em dúvida, pelo operário.

In dubio pro reo - Em dúvida, pelo réu.

In dubio pro societate - Em dúvida, pela sociedade

In dubio, contra fiscum - Em dúvida, contra o fisco.

In extenso - Por extenso.

In extremis - No último momento.

In faciendo - Ao fazer.

In fine - Ao fim; no final.

In fraude legis - Em fraude à lei.

In illo tempore - Naquele tempo.

In infinitum - Até o infinito.

In initio litis - No início da lide.

In itinere - No trajeto; diz-se do acidente ocorrido ao longo do caminho do trabalho.

In limine - No início.

In limine litis - No início da lide.

In loco - No lugar.

In memoriam - Em memória.

In nomine - Em nome.

In pari causa - Em causa semelhante.

In perpetuum - Para sempre.

In rem verso - Para a coisa.

In situ - No local.

In specie - Em espécie.

In totum - No todo.

In verbis - Nestas palavras.

Inaudita altera parte - Sem ouvir a outra parte

Inducere in errorem - Induzir em erro.

Infligere damnum - Causar dano.

Infra - Abaixo.

Initio litis - O começo da lide.

Instrumentum - Documento.

Intentio legis - Contenção da lei.

Inter absentes - Entre pessoas ausentes.

Inter alia - Entre outras coisas.

Inter vivos - Entre os vivos.

Intercessio - Intervenção.

Interdicto adipsendae possessionis - Ação de imissão de posse.

Interdicto quod vi aut clam - Ação de nunciação de obra nova.

Interdicto retinendae possessionis - Ação de manutenção de posse.

Interdicto unde vi - Ação de força espoliativa.

Interna corporis - Interno à corporação.

Interposita persona - Pessoa interposta; intermediário.

Interpretatio cessat in claris - A interpretação cessa quando a lei é clara.

Intra legem - Dentro da própria lei.

Intra muros - Dentro dos muros.

Ipsa separatione - Pela própria separação.

Ipse ego - Eu mesmo.

Ipsis litteris - Com as mesmas letras.

Ipsis verbis - Com as mesmas palavras.

Ipso facto - Pelo mesmo fato.

Ipso jure - Pelo mesmo direito.

Iter - Trajetória; caminho.

Iter criminis - Caminho do crime; seqüência dos atos que levam ao crime.

Iure proprio - Por direito próprio.

Iuria novit curia - O tribunal deve conhecer os direitos.

Iuris et de iure - De direito e por direito.

J

Judicium accusationis - Juízo da acusação.

Judicium causae - Juízo da causa.

Jure proprio - Por direito próprio.

Juris et de jure - De direito e por direito. Refere-se à presunção que não admite prova em contrário.

Juris tantum - Somente de direito; refere-se à presunção que admite prova em contrário.

Jus abutendi - Direito de abusar.

Jus accusationis - Direito de acusar.

Jus ad rem - Direito à coisa.

Jus agendi - Direito de agir.

Jus ambulandi - Direito de locomoção.

Jus applicationis - Direito de aplicação.

Jus cogens - Direito obrigatório.

Jus commune - Direito comum.

Jus connubii - Direito do conúbio, um dos direitos que gozava o cidadão romano: o direito de casar.

Jus constituendum - Direito a ser constituído.

Jus constitutum - Direito constituído.

Jus edicendi - Direito de publicar.

Jus est norma agendi - O direito é a norma de agir.

Jus eundi - Direito de ir e vir.

Jus hereditatis - Direito à herança.

Jus in re aliena - Direito sobre coisa alheia.

Jus in rem - Direito sobre a coisa

Jus judicandi - Direito de julgar.

Jus libertatis - Direito à liberdade.

Jus moribus constitutum - Direito constituído pelos costumes.

Jus nuptiae - Justas núpcias.

Jus pascendi - Direito de pastagem.

Jus perseguendi - Direito de perseguir.

Jus possessionis - O direito de posse.

Jus privatum - Direito privado.

Jus publicum - Direito público.

Jus puniendi - Direito de punir.

Jus retentionis - Direito de retenção.

Jus sanguinis - O direito de sangue.

Jus solis - Direito da terra.

Jus strictum - O direito de estrita aplicação.

Jus tollendi - Direito de retirar.

Jus utendi - Direito de uso.

Justa uxor - Esposa legítima.

L

Lana caprina - Questão insignificante.

Lapsus linguae - Erro de linguagem.

Lapsus loquendi - Erro ao falar.

Lapsus scribendi - Erro ao escrever.

Lato sensu - Em sentido amplo.

Legatum - Legado.

Legis dispositio - Disposição da lei.

Legitimatio ad causam - Legitimação para a causa.

Legitimatio ad processum - Legitimação para o processo.

Lex ad tempus - Lei temporária.

Lex domicilii - Lei do domicílio.

Lex est commune praeceptum - A lei é o preceito comum.

Lex lata - Lei promulgada.

Lex loci - A lei do lugar.

Lex loci actus - Lei do lugar do ato.

Lex mitior - Lei mais benigna.

Lex naturae - Lei da natureza.

Lex patriae - Lei da pátria.

Lex perfecta - Lei perfeita.

Lex posterior derogat priori - A lei posterior derroga a anterior.

Libertas quae sera tamem - Liberdade, ainda que tardia.

Litem obtinere - Vencer uma lide.

Litis contestatio - Contestação da lide.

Litis decisio - Decisão da lide.

Litis redemptio - Composição entre as partes.

Locus regit actum - A lei local rege o ato.

M

Magister dixit - O mestre disse.

Malus semper praesumitur malus - Sempre se presume mau quem é mau.

Mandamus - Mandado de segurança.

Manu militari - Com rigor.

Maxime - Especialmente.

Mens legis - O espírito da lei. É a finalidade da lei; o seu objetivo no âmbito social.

Mens legislatoris - Intenção do legislador.

Meritum causae - Mérito da causa.

Meta optata - Locução latina empregada para designar o fim alcançado pelo agente delituoso.

Minervae suffragium - Voto de minerva.

Modum non tam verba faciunt sed voluntas - Não tanto as palavras como a vontade, fazem o modo.

Modus - Modo; maneira.

Modus acquirendi - Modo de adquirir.

Modus dicendi - Modo de dizer.

Modus faciendi - Maneira de fazer.

Modus operandi - Maneira de agir.

Modus probandi - Modo de provar.

Modus vivendi - Maneira de viver.

Mora accipiendi - Mora do credor.

Mora creditoris - Mora do credor.

Mora debitoris - Mora do devedor.

Mora ex re - Mora em razão da coisa.

Mora in accipiendo - Mora em receber.

Mora in solvendo - Mora em pagar.

Mora solvendi - Mora do devedor.

Mors omnia solvit - A morte soluciona tudo.

Mors ultima ratio - A morte é a última razão.

Mortis causa - Por causa da morte.

Motu proprio - Por iniciativa própria.

Mutatis mutandis - Com as devidas alterações.

N

Naturali jure - Por direito natural.

Ne bis in idem - Sem repetição.

Necessitas facit ius - A necessidade faz o direito.

Neminem auditur propriam tupidinem allegans - Ninguém pode alegar a própria torpeza a seu favor.

Neminem ignotantia legis excusat - A ignorância da lei não escusa ninguém.

Nemo debet inauditus damnari - Ninguém deve ser condenado sem ser ouvido.

Nemo ius ignorare consentur - Ninguém pode ignorar a lei.

Nemo iudex sine lege - Ninguém é juiz sem lei.

Nihil obstat - Nada impede.

Nomem juris - Nome de direito; título do crime.

Non adimpleti contractus - Contrato não cumprido.

Non bis in idem - Sem repetição.

Non dominus - Não dono.

Non omne quod licet honestum est - Nem tudo aquilo que é lícito, é honesto.

Nota bene - Note bem.

Notitia criminis - Comunicação do crime.

Novum iudicium - Novo julgamento.

Nuda proprietas - Nua propriedade.

Nulla actio sine lege - Não existe ação se não existir lei.

Nulla condicione - De forma alguma.

Nulla poena sine lege - Não há pena sem lei.

Nullum crimen sine culpa - Não existe crime sem culpa.

Nullum crimen sine lege - Não existe crime sem lei.

Nullum crimen sine tipo - Não existe crime sem o tipo.

Nullum crimen, nulla poena sine praevia lege - Não existe crime nem pena sem lei prévia que os defina.

Numerus apertus - Número ilimitado.

Numerus clausus - Número limitado.

Nunc ipsum - Agora mesmo.

O

Oblatio - Oferta.

Obligatio faciendi - Obrigação de fazer.

Obligatio non faciendi - Obrigação de não fazer.

Observantia legum summa libertas - A suma liberdade é a observância das leis.

Occasio legis - Oportunidade da lei.

Omissis - Parte omitida de um texto.

Onus probandi - Ônus da prova.

Onus probandi incumbit ei qui agit - O ônus da prova incumbe ao que aciona.

Ope iuris - Pela força do direito.

Oportune tempore - No tempo oportuno.

Opus citatum - Obra citada.

Oratio - Discurso.

Ordinitorium litis - Instrução do processo.

P

Pacta sunt servanda - Os contratos devem ser cumpridos.

Pactum - Pacto; convenção.

Pactum de contrahendo - Pacto de contratar.

Pactum de succedendo - Pacto de sucessão.

Pactum sceleris - Pacto do crime.

Pari passu - Simultaneamente.

Peculium - Pecúlio.

Pendente lite - Lide em trâmite.

Per capita - Por pessoa.

Per contra - De modo contrário.

Per injuriam - Injustamente.

Per leges licet - Permitido pelas leis.

Per nebulam - Obscuramente.

Per se - Por si próprio.

Per summa capita - Resumidamente.

Per tempus - Em tempo.

Perdere litem - Perder a causa.

Periculum in mora - Perigo na demora.

Permissa venia - Com o devido respeito

Persecutio criminis - Persecução criminal.

Persona grata - Pessoa bem-vinda.

Persuasio falsa - Opinião falsa.

Petitio principii - Petição de princípio; supõe-se o que não foi provado.

Petitum - Pedido.

Pietatis causa - Por causa da piedade.

Pignus liberare - Liberar a penhora.

Pleno jure - De pleno direito.

Plus ultra - Mais além.

Post factum - Após o fato.

Post mortem - Depois da morte.

Post scriptum - Depois de escrito.

Praeter legem - Que não é regulado pela lei.

Prima facie - À primeira vista.

Privilegium fori - Privilégio de foro.

Privilegium immunitatis - Privilégio de imunidade.

Pro beneficio - Gratuitamente.

Pro forma - Por formalidade.

Pro judicato - Em favor do julgado.

Pro labore - Pelo trabalho.

Pro memoria - Para a memória.

Pro rata - Proporcionalmente.

Pro soluto - Para pagamento.

Pro solvendo - Destinado ao pagamento.

Pro tempore - Temporariamente.

Prodigus - Pródigo.

Proprio nomine - Em nome próprio.

Proprio sensu - Em sentido próprio.

Propter officium - Em razão do ofício.

Punctum saliens - Ponto mais importante.

Q

Quaestio facti - Questão de fato.

Quaestio praevia - Questão prévia.

Quanti minoris - De quanto menor; abatimento do preço.

Quantum - Quantia

Quantum debeatur - Quantia devida.

Quantum satis - Quantia suficiente.

Quantum sufficit - Quantia suficiente.

Querable - Dívida e pagamento.

Qui pro quo - Uma coisa por outra.

Qui prodest? - A que isto serviu?

Qui tacet, consentire videtur - Quem cala consente.

Quo capita, tot sententiae - Tantas cabeças, tantas sentenças.

Quo plerumque et - Aquilo que geralmente acontece.

Quorum - Número mínimo de membros de um colegiado para tomada de decisão.

R

Ratio agendi - Razão de agir.

Ratio decidendi - Razão de decidir.

Ratio fori - Razão do foro.

Ratio juris - Razão do direito.

Ratione auctoritatis - Em razão da autoridade.

Ratione contractus - Em razão do contrato.

Ratione fori - Em razão do foro.

Ratione legis - Em razão da lei.

Ratione loci - Em razão do lugar.

Ratione materiae - Em razão da matéria.

Ratione officii - Em razão do ofício.

Ratione personae - Em razão da pessoa.

Ratione temporis - Em razão do tempo.

Rebus sic stantibus - Permanecendo as coisas como estavam antes.

Referendum - Para aprovação.

Reformatio in pejus - Reforma para pior.

Rei sitae - Local da coisa.

Res - Coisa.

Res aliena - Coisa alheia.

Res amissa - Coisa perdida.

Res derelictae - Coisa abandonada.

Res extra commercium - Coisa fora do comércio.

Res familiaris - Bens de família.

Res furtiva - Objeto do furto.

Res humani juris - Coisa de direito humano.

Res immobilis, soli - Coisa imóvel, do solo.

Res in commercium - Coisa no comércio.

Res inconsumptibilis - Coisa inconsumível.

Res incorporea - Coisa incorpórea.

Res inter alios acta, allis nec prodest nec nocet - Os atos dos contraentes não aproveitam, nem prejudicam terceiros.

Res judicata - Coisa julgada.

Res judicata pro veritate habetur - A coisa julgada é tida como verdade.

Res nullius - Coisa de ninguém.

Res petita - Coisa pedida.

Res privatae - Coisa privada.

Res publicae - Coisa pública.

Res sacra - Coisa sagrada.

Res singularis - Coisa singular.

Res universitatis - Coisa da comunidade.

Res uxoriae - Bens da mulher.

Restitutio in integrum - Restituição na íntegra.

S

Sanctio juris - Sanção do direito.

Secundum jus - Segundo o direito.

Secundum legem - De acordo com a lei.

Sic - Assim.

Simili modo - Do mesmo modo.

Simili ratione - Da mesma razão.

Sine causa - Sem causa.

Sine cura - Sem cuidados.

Sine die - Sem data definida.

Sine dubio - Sem dúvida.

Sine fide - Sem fé.

Sine fine - Sem fim.

Sine iure - Sem direito.

Sine lege - Sem lei; desordem.

Sine maleficio - Sem dano.

Sine qua non - Indispensável.

Sine teste - Sem testemunha.

Solutio - Solução; pagamento.

Solutio indebiti - Pagamento do indevido.

Solutio retentio - Retenção do pagamento.

Solutione tantum - Somente pelo pagamento.

Solve et repete - Paga e depois reclama.

Solvere morem - Acabar com um costume.

Sponte sua - Pela própria vontade.

Stabilis ratio - Razão sólida.

Stabilis sedes - Domicílio fixo.

Status - Situação.

Status quo (ante) - Na situação em que se encontrava anteriormente.

Stipendium - Salário, estipêndio.

Stipulatio - Estipulação.

Stipulatio aquiliana - Estipulação aquiliana.

Stricto jure - De direito estrito.

Stricto sensu - Em sentido estrito.

Sub conditione - Sob condição.

Sub iudice - Em juízo; em trâmite judicial.

Sub legis libertas - A liberdade sob a lei.

Sublata causa, tollitur effectus - Suspensa a causa, cessa o efeito.

Sui generis - Típico; peculiar.

Sui juris - Por direito próprio.

Summa imperii - O poder supremo.

Superavit - Excedente.

Supra summu - Excelência; mais alto nível.

Supremus dies - Último dia.

T

Tabula rasa - Vazio absoluto.

Tabulae - Tábuas.

Tempus regit actum - O tempo rege o ato.

Terminus a quo - Ponto inicial.

Terminus ad quem - Ponto de chegada.

Tertio - Em terceiro.

Tertium genus - Terceiro elemento.

Tertius - O terceiro.

Thema decidendum - Tema a ser decidido.

Timeo hominem unius libri - Temo o homem de um só livro.

Tollitur quaestio - Suspensa a questão.

Tributum - Tributo

Turpis causa - Causa torpe.

U

Ubi societas, ibi jus - Onde há sociedade, há direito.

Ultima ratio - A última razão.

Ultimatum - Ultimato.

Ultra petita - Além do pedido.

Una voce - Consensual.

Unicuique suum - Cada um com o seu.

Unius modi - De maneira única.

Urbi et orbi - Em todo lugar.

Usque - Até.

Usque ad finem - Até o fim.

Usque ad terminum - Até o termo.

Usus fori - Uso do foro.

Usus legem imitatur - O uso imita a lei.

Ut - Assim como.

Ut puto - Conforme creio.

Ut retro - Como anteriormente.

Ut rogas - Como pedes.

Ut supra - Como acima.

Uti infra - Conforme abaixo.

Uti nunc est - Conforme o que se passa.

Uti possidetis - Como possuir.

V

Vacatio legis - Período de tempo entre a publicação da lei e a sua vigência.

Vade mecum - Vem comigo; manual de consulta.

Venditio ad corpus - Venda conforme o todo.

Venditio ad mensuram - Venda conforme a medida.

Verba legis - Palavras da lei.

Verba volant, scripta manent - As palavras voam e os escritos permanecem.

Verba volland, scripta mallent - As palavras voam e os escritos permanecem.

Verbi gratia (v.g.) - Por exemplo; e.g.

Verbis - Textualmente.

Verbo ad verbum - Palavra por palavra.

Verdictum - Veredicto; decisão do júri.

Veritas evidens non est probanda - A verdade evidente não precisa ser provada.

Veritas odium parit - A verdade gera o ódio.

Versus - Contra; em face de.

Vexata quaestio - Questão controvertida.

Via crucis - Caminho da cruz.

Vice - Em lugar de.

Vide - Veja.

Videbimus infra - Veremos após.

Vinculum juris - Vínculo jurídico.

Vis - Força; violência.

Vis absoluta - Força física; violência física.

Vis attractiva - Força atrativa.

Vis compulsiva - Violência moral.

Vis corporalis - Violência física.

Vis minima - Força mínima; menor esforço.

Vitium loci - Vício do lugar.

Voluntas legis - A vontade da lei

Voluntas sceleris - Vontade criminosa.